

696557-2026 - Zadávání

Polsko – Stavební práce – 1. Budowa przepompowni ścieków sanitarnych w rejonie ulicy Planeta wraz z budową rurociągów tłocznych – ETAP II 2. Budowa sieci wodociągowej w rejonie ulicy Łokietka - Blachówka w Bytomiu

OJ S 196/2026 09/10/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav
Práce

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: BYTOMSKIE WODOCIĄGI SPÓŁKA Z O.O.

E-mail: przetargi@bytomskiewodociagi.pl

Právní forma kupujícího: Veřejný podnik ovládaný místním orgánem

Činnost zadavatele: Činnosti související s vodou

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: 1. Budowa przepompowni ścieków sanitarnych w rejonie ulicy Planeta wraz z budową rurociągów tłocznych – ETAP II 2. Budowa sieci wodociągowej w rejonie ulicy Łokietka - Blachówka w Bytomiu

Popis: 1. Przedmiotem zamówienia są roboty budowlane obejmujące swoim zakresem: 1.1.

Zadanie nr 1: „Budowa przepompowni ścieków sanitarnych w rejonie ulicy Planeta wraz z budową rurociągów tłocznych”. 1.1.1. Przedmiotem inwestycji jest budowa przepompowni ścieków P1 wraz z przebudową istniejącej przepompowni ścieków P2 przy ul. Planeta w Bytomiu wraz z budową podwójnego rurociągu tłoczego o średnicy DN315 oraz kanału grawitacyjnego w zakresie średnic DN250-DN400 w rejonie ulicy Chmielewskiej, Suchogórskiej, Łokietka i Tysiąclecia w obszarze dzielnic Stolarzowice, Sucha Góra i Stroszek w Bytomiu oraz dzielnicy Repty Śląskie w Tarnowskich Górach. Celem inwestycji jest usprawnienie funkcjonowania przepompowni ścieków przy ul. Planeta. 1.1.2. W ramach inwestycji przewiduje się: a) budowę nowej przepompowni ścieków P1 w bezpośrednim sąsiedztwie istniejącej przepompowni przy ul. Planeta, b) przebudowę istniejącego układu przepompowni P2 przy ul. Planeta, (m.in. przełożenie przewodu DN250, wymiana wyposażenia pompowni), c) budowę podwójnego rurociągu tłoczego o średnicy DN315 i długości ok. 4,4 km każdy wraz z kanałem grawitacyjnym o średnicy DN400 PVC-U o długości ok. 210 m, od nowoprojektowanej przepompowni do kanału k500 zlokalizowanego w rejonie ul. Myśliwskiej i ul. Tysiąclecia. 1.1.3. Zadanie nr 1 obejmuje budowę kanalizacji sanitarnej tłocznej DN/OD315mm na odcinku od węzła K94 do węzła K19, tj. a) rozebranie istniejącej nawierzchni, b) roboty ziemne, c) budowę sieci kanalizacji sanitarnej tłocznej: • metodą wykopu otwartego: rura PE100 PN16 SDR17 DN/OD315mm – 1255,46 mb, • metodą bezwykopową: rura PE100 PN16 SDR11 RC DN/OD315mm – 4052,22 mb, rura PE100 PN16 SDR11 RC DN/OD450mm – 437,00 mb d) montaż zestawów napowietrzająco-odpowietrzającego - 12 szt., e) montaż prefabrykowanych studni betonowych rewizyjno - czyszczakowych DN/ID2000mm wraz z wyposażeniem - 8 kpl, f) otworzenie nawierzchni. 1.2. Zadanie nr 2: „Budowa sieci wodociągowej w rejonie ulicy Łokietka - Blachówka w Bytomiu”. 1.2.1. Przedmiotem inwestycji jest budowa sieci wodociągowej w rejonie ulicy Łokietka – Blachówka w Bytomiu. 1.2.2. W ramach inwestycji przewiduje się: a) budowę odcinka

wodociągu Dz63-160 w rejonie ul. Łokietka i Blachówka o długości – 172,6 m, b) budowę przyłączy wodociągowych Dz40 do budynków przy ul. Łokietka o długości – 198,8 m, 1.2.3. Zakres zadania 2 obejmuje: a) rozebranie istniejącej nawierzchni, b) roboty ziemne, c) budowę sieci wodociągowej PE100 RC SDR11 DN/OD160mm – 64,30 mb, d) budowę sieci wodociągowej PE100 RC SDR11 DN/OD125mm – 44,70 mb, e) budowę sieci wodociągowej PE100 RC SDR11 DN/OD90mm – 14,40 mb, f) budowę sieci wodociągowej PE100 RC SDR11 DN/OD63mm – 49,20 mb, g) budowę przyłączy wodociągowych PE100 RC SDR11 DN/OD40mm – 198,8 mb, h) zabudowę hydrantów podziemnych DN80mm - 4 szt., i) zabudowę hydrantu nadziemnego DN80mm - 1 szt., j) otworzenie nawierzchni.

Identifikátor řízení: 6efb99c6-fe8e-4fee-88ad-42f3fbd1e69

Interní identifikátor: 20PN/2026

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45000000 Stavební práce

Další klasifikace (cpv): 45232423 Výstavba kanalizačních čerpacích stanic, 45231300

Stavební práce pro vodovodní a kanalizační potrubí, 45232440 Stavební práce pro kanalizační potrubí, 45233142 Práce na opravě silnic

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Plac T. Kościuszki

Obec: Bytom

PSČ: 41-902

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bytomski (PL228)

Země: Polsko

2.1.3. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 0,00 PLN

2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/25/EU

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Zadávací dokumentace

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: 1. Budova przepompowni ścieków sanitarnych w rejonie ulicy Planeta wraz z budową rurociągów tłocznych – ETAP II 2. Budowa sieci wodociągowej w rejonie ulicy Łokietka - Blachówka w Bytomiu

Popis: 1. Przedmiotem zamówienia są roboty budowlane obejmujące swoim zakresem: 1.1.

Zadanie nr 1: „Budowa przepompowni ścieków sanitarnych w rejonie ulicy Planeta wraz z budową rurociągów tłocznych”. 1.1.1. Przedmiotem inwestycji jest budowa przepompowni

ścieków P1 wraz z przebudową istniejącej przepompowni ścieków P2 przy ul. Planeta w Bytomiu wraz z budową podwójnego rurociągu tłoczego o średnicy DN315 oraz kanału grawitacyjnego w zakresie średnic DN250-DN400 w rejonie ulicy Chmielewskiej,

Suchogórskiej, Łokietka i Tysiąclecia w obszarze dzielnic Stolarzowice, Sucha Góra i Stroszek w Bytomiu oraz dzielnicy Repty Śląskie w Tarnowskich Górach. Celem inwestycji jest

usprawnienie funkcjonowania przepompowni ścieków przy ul. Planeta. 1.1.2. W ramach inwestycji przewiduje się: a) budowę nowej przepompowni ścieków P1 w bezpośrednim sąsiedztwie istniejącej przepompowni przy ul. Planeta, b) przebudowę istniejącego układu przepompowni P2 przy ul. Planeta, (m.in. przełożenie przewodu DN250, wymiana wyposażenia pompowni), c) budowę podwójnego rurociągu tłoczego o średnicy DN315 i długości ok. 4,4 km każdy wraz z kanałem grawitacyjnym o średnicy DN400 PVC-U o długości ok. 210 m, od nowoprojektowanej przepompowni do kanału k500 zlokalizowanego w rejonie ul. Myśliwskiej i ul. Tysiąclecia. 1.1.3. Zadanie nr 1 obejmuje budowę kanalizacji sanitarnej tłocznej DN/OD315mm na odcinku od węzła K94 do węzła K19, tj. a) rozebranie istniejącej nawierzchni, b) roboty ziemne, c) budowę sieci kanalizacji sanitarnej tłocznej: • metodą wykopu otwartego: rura PE100 PN16 SDR17 DN/OD315mm – 1255,46 mb, • metodą bezwykopową: rura PE100 PN16 SDR11 RC DN/OD315mm – 4052,22 mb, rura PE100 PN16 SDR11 RC DN/OD450mm – 437,00 mb d) montaż zestawów napowietrzająco-odpowietrzającego - 12 szt., e) montaż prefabrykowanych studni betonowych rewizyjno - czyszczakowych DN/ID2000mm wraz z wyposażeniem - 8 kpl, f) otworzenie nawierzchni. 1.2. Zadanie nr 2: „Budowa sieci wodociągowej w rejonie ulicy Łokietka - Blachówka w Bytomiu”. 1.2.1. Przedmiotem inwestycji jest budowa sieci wodociągowej w rejonie ulicy Łokietka – Blachówka w Bytomiu. 1.2.2. W ramach inwestycji przewiduje się: a) budowę odcinka wodociągu Dz63-160 w rejonie ul. Łokietka i Blachówka o długości – 172,6 m, b) budowę przyłączy wodociągowych Dz40 do budynków przy ul. Łokietka o długości – 198,8 m, 1.2.3. Zakres zadania 2 obejmuje: a) rozebranie istniejącej nawierzchni, b) roboty ziemne, c) budowę sieci wodociągowej PE100 RC SDR11 DN/OD160mm – 64,30 mb, d) budowę sieci wodociągowej PE100 RC SDR11 DN/OD125mm – 44,70 mb, e) budowę sieci wodociągowej PE100 RC SDR11 DN/OD90mm – 14,40 mb, f) budowę sieci wodociągowej PE100 RC SDR11 DN/OD63mm – 49,20 mb, g) budowę przyłączy wodociągowych PE100 RC SDR11 DN /OD40mm – 198,8 mb, h) zabudowę hydrantów podziemnych DN80mm - 4 szt., i) zabudowę hydrantu nadziemnego DN80mm - 1 szt., j) otworzenie nawierzchni.

Interní identifikátor: 20PN/2026

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45000000 Stavební práce

Další klasifikace (cpv): 45232423 Výstavba kanalizačních čerpacích stanic, 45231300

Stavební práce pro vodovodní a kanalizační potrubí, 45231000 Stavební práce pro potrubní,

telekomunikační a elektrické vedení, 45232440 Stavební práce pro kanalizační potrubí,

45232410 Stavební práce na výstavbě kanalizačních sítí, 45233142 Práce na opravě silnic

5.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bytomski (PL228)

Země: Polsko

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Doba trvání: 14 Měsíce

5.1.4. Obnovení

Maximální počet obnovení: 0

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne
Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Zadávací dokumentace

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: polština

Jazyky, v nichž je zadávací dokumentace (nebo její části) neoficiálně k dispozici: polština

Adresa zadávací dokumentace: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1374049>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1374049>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: polština

Elektronický katalog: Nepovolena

Popis finanční záruky: 650000 PLN

Lhůta pro doručení nabídek: 13/11/2026 12:00:00 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 90 Dny

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Warunki realizacji zamówienia zostały określone w Załączniku nr 8 do SWZ – Wzór umowy.

Elektronická fakturace: Požadována

Finanční ujednání: Warunki płatności i rozliczeń zostały określone w Załączniku nr 8 do SWZ – Wzór umowy

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: BYTOMSKIE WODOCIĄGI SPÓŁKA Z O.O.

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: BYTOMSKIE WODOCIĄGI SPÓŁKA Z O.O.

Registrační číslo: 626-000-28-26

Registrační číslo: 270150701

Poštovní adresa: pl.T.Kościuszki 11

Obec: Bytom

PSČ: 41-902

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bytomski (PL228)

Země: Polsko

E-mail: przetargi@bytomskiewodociagi.pl

Telefon: 323967100

Internetová adresa: <https://bytomskiewodociagi.pl>

Koncový bod pro výměnu informací (URL): <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1374049>

Profil kupujícího: <https://bytomskiewodociagi.pl/>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrační číslo: 5262239325

Poštovní adresa: ul. Postępu 17 A

Obec: Warszul. Postępu 17 Aawa

PSČ: 41-902

Nižší územní jednotka země (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Země: Polsko

Internetová adresa: <http://uzp.gov.pl/kio>

Koncový bod pro výměnu informací (URL): <http://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/opis-uslugi/odwolanie-do-krajowej-izby-odwolawczej/UZP>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-0000

Oficiální název: Publications Office of the European Union

Registrační číslo: PUBL

Obec: Luxembourg

PSČ: 2417

Nižší územní jednotka země (NUTS): Luxembourg (LU000)

Země: Lucembursko

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetová adresa: <https://op.europa.eu>

Úlohy této organizace:

TED eSender

10. Změna

Znění předchozího oznámení, které má být změněno: 640065-2026

Hlavní důvod změny: Oprava chyb vydavatele

Popis: Opis: Zamawiający informuje, że w związku z udostępnieniem prawidłowej Specyfikacji Technicznej Wykonania i Odbioru Robót Budowlanych (STWiORB), zastępującej omyłkowo zmieszczoną w postępowaniu, przedłużyć termin składania i otwarcia ofert z 21.10.2026 na 13.11.2026 r.

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: bd6a8a18-8bd7-4bcb-bd55-bc507a21301d - 03

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 17

Datum odeslání oznámení: 08/10/2026 10:50:55 (UTC+00:00) západoevropský čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: polština

Číslo zveřejnění oznámení: 696557-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 196/2026

Datum zveřejnění: 09/10/2026